

Il presente contratto di licenza Nikon ("Contratto") è un'intesa legale tra l'utente (individuo o singola entità) e Nikon Corporation ("Nikon"), che stabilisce i termini e le condizioni per l'uso del SOFTWARE Nikon che accompagna il presente Contratto (definito di seguito) e che include software per computer e potrebbe includere supporti associati, materiale stampato e documentazione in linea oppure in formato elettronico.

Facendo clic sul pulsante "Accetto" di seguito, l'utente accetta il presente Contratto e si vincola alle condizioni che esso stabilisce. Se non è d'accordo, anche solo in parte, con i termini e le clausole del presente Contratto, l'utente non è autorizzato a installare, scaricare o utilizzare il SOFTWARE.

La presente licenza non costituisce vendita del SOFTWARE e acquistandolo, e/o utilizzandolo, l'utente non ne diventa proprietario. Nikon e/o i concessionari di licenza Nikon mantengono la proprietà del SOFTWARE, di tutte le copie dello stesso, nonché di tutti i relativi diritti di proprietà intellettuale e si riservano tutti i diritti non espressamente concessi all'utente in virtù del presente Contratto. Il presente Contratto costituisce l'accordo completo ed esclusivo, verbale o scritto, fra l'utente e la Nikon, o qualsiasi azienda ad essa associata, in relazione al SOFTWARE.

## 1. CONCESSIONE DI LICENZA

Con il presente Contratto Nikon concede all'utente una licenza non esclusiva, non sublicenziabile e perpetua (ai sensi delle disposizioni delle Sezioni 1 e 4) al fine di:

- a) Utilizzare la versione di prova del SOFTWARE ("SOFTWARE DI PROVA") su un massimo di due (2) computer dell'utente, per un periodo di sessanta (60) giorni dalla data di installazione;
- b) Utilizzare la versione completa del SOFTWARE ("SOFTWARE COMPLETO") su un massimo di due (2) computer dell'utente, previo acquisto da Nikon di una chiave prodotto valida ("CHIAVE PRODOTTO") per il SOFTWARE COMPLETO (SOFTWARE DI PROVA, SOFTWARE COMPLETO e relativa documentazione, incluso il modulo elettronico, definiti collettivamente "SOFTWARE");
- c) Eseguire una (1) copia del SOFTWARE COMPLETO in modalità leggibile da computer solo per scopi di sicurezza backup.

Fermo restando quanto indicato sopra, l'utente non potrà utilizzare il SOFTWARE su più di un computer allo stesso tempo.

L'utente non potrà utilizzare il SOFTWARE in connessione con sistemi multipli, reti, server o emulazioni su un main frame o mini computer, fermo restando che potrà utilizzare il SOFTWARE su un massimo di due (2) computer collegati alla rete o al server, a condizione che l'accesso al SOFTWARE non sia concesso ad altri computer attraverso tale rete o server.

Il SOFTWARE è protetto dalla legge sul diritto d'autore giapponese e dalle leggi e dai trattati internazionali in materia di copyright. Adobe Systems Incorporated è proprietaria del copyright, dei brevetti e degli altri diritti di proprietà intellettuale di "XMP SDK" contenuto nel SOFTWARE. ADOBE SYSTEMS INCORPORATED NON RICONOSCE GARANZIE DI ALCUN TIPO, ESPLICITE O IMPLICITE, RELATIVE A XMP SDK. ADOBE SYSTEMS INCORPORATED NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI DANNO RISULTANTE O DOVUTO A XMP SDK. XMP SDK è disponibile all'indirizzo <http://www.adobe.com/devnet/xmp/>. L'utente deve riprodurre in ogni copia le informazioni relative al copyright Nikon ed ogni altra legenda proprietaria che si trova sull'originale.

L'utente autorizza Nikon a raccogliere dai suoi computer taluni dati identificativi relativi ai computer stessi (vale a dire sistema operativo, CPU e ID terminale), oltre ad informazioni relative al SOFTWARE installato (vale a dire chiave prodotto, nome, versione, codici delle regioni e delle lingue) al solo scopo di verificare il rispetto dei termini del presente Contratto. Durante tale processo, Nikon non raccoglie dai computer dell'utente alcun dato personale. Qualora l'utente non acconsenta alla raccolta di tali informazioni, non potrà installare o usare il SOFTWARE.

## 2. CHIAVE PRODOTTO

La CHIAVE PRODOTTO dovrà essere utilizzata nel modo seguente:

- a) la CHIAVE PRODOTTO non dovrà essere introdotta in software diversi dal SOFTWARE installato su un massimo di due (2) computer dell'utente;
- b) la CHIAVE PRODOTTO dovrà essere impiegata esclusivamente allo scopo di utilizzare il SOFTWARE;
- c) la CHIAVE PRODOTTO non dovrà essere divulgata, noleggiata, concessa, prestata o trasferita a terze parti.

## 3. LIMITAZIONI

Tranne nei casi espressamente previsti in questo Contratto, l'utente non può eseguire o distribuire copie del SOFTWARE a terzi o trasferire elettronicamente il SOFTWARE da un computer ad un altro tramite una rete. Il SOFTWARE contiene segreti tecnici di rilevanza commerciale e, al fine di proteggerli e sottoporli a tutela, l'utente non può decompilare, riprogettare tramite reverse engineering, disassemblare o comunque ridurre il SOFTWARE in forma "aperta" e/o visibile, salvo nei limiti ammessi dalla legge. L'UTENTE NON PUÒ MODIFICARE, NÉ RIMUOVERE LE INFORMAZIONI DI PROTEZIONE O RELATIVE AL COPYRIGHT O AL MARCHIO, CONTENUTE NEL SOFTWARE. L'UTENTE NON PUÒ CEDERE O COMUNQUE ALIENARE, MODIFICARE, ADATTARE, TRADURRE, AFFITTARE, PRESTARE, RIVENDERE, DISTRIBUIRE, METTERE IN RETE, CREARE O FAR CREARE OPERE DERIVATE BASATE SUL SOFTWARE O SU UNA QUALSIASI PARTE O PORZIONE DELLO STESSO.

## 4. DURATA

La licenza per il SOFTWARE DI PROVA è valida per sessanta (60) giorni dalla data di installazione. La licenza SOFTWARE COMPLETA resterà in vigore fino alla revoca. La revoca della licenza SOFTWARE da parte di Nikon è automatica e senza preavviso se l'utente non ottempera ad una qualsiasi clausola della presente licenza. La licenza per il SOFTWARE scadrà automaticamente quando l'utente immetterà la CHIAVE PRODOTTO per l'aggiornamento, ovvero il software per i proprietari di CHIAVE PRODOTTO per il SOFTWARE COMPLETO, nel computer su cui è installato il SOFTWARE. Dopo la revoca, l'utente dovrà distruggere immediatamente il SOFTWARE e tutte le eventuali copie generate. L'utente può revocare questa licenza in ogni momento distruggendo il SOFTWARE e tutte le copie eventualmente prodotte dallo stesso.

## 5. ASSISTENZA

Qualora l'utente non potesse utilizzare il SOFTWARE COMPLETO a causa di un difetto del SOFTWARE COMPLETO, Nikon fornirà adeguata assistenza all'indirizzo <http://nikonimaging.com/global/>, ai termini e alle condizioni fissati da Nikon a sua assoluta discrezione, senza limitare comunque eventuali rimedi proposti dall'utente nel rispetto delle leggi in vigore. Nikon non sarà tenuta a fornire assistenza per risolvere difetti causati dall'utilizzo del SOFTWARE COMPLETO da parte dell'utente in un ambiente diverso da quello raccomandato da Nikon.

## 6. ESPORTAZIONE ALL'ESTERO

L'utente conviene e certifica che il SOFTWARE e qualsiasi altro dato tecnico ad esso correlato non viene o verrà inviato, trasferito o riesportato, direttamente o indirettamente, in qualsiasi paese estero, in violazione alle leggi e regolamenti applicabili negli Stati Uniti o nel paese nel quale esso è stato ottenuto.

## 7. GARANZIA LIMITATA ED ESONERO DI RESPONSABILITÀ

a) Nikon fornisce una garanzia limitata in merito al supporto sul quale è registrato il SOFTWARE COMPLETO, dichiarando che è esente da difetti di materiali e di lavorazione in condizioni di utilizzo normali, per un periodo di novanta (90) giorni dalla data di consegna della licenza originale, come certificato dalla documentazione di vendita originale. Durante tale periodo, se il supporto presentasse difetti di materiali o di lavorazione, sarà necessario restituirlo al rivenditore autorizzato Nikon che lo ha fornito, insieme allo scontrino originale, e il supporto verrà riparato o sostituito gratuitamente, senza limitare comunque eventuali rimedi proposti dall'utente nel rispetto delle leggi in vigore. Se il SOFTWARE COMPLETO viene spedito al rivenditore autorizzato Nikon decidendo di non avvalersi della facoltà di possibile download gratuito offerto attraverso i siti di assistenza ufficiale, sono a carico dell'utente tutte le spese di spedizione, trasporto, assicurazione e consegna.

b) LE GARANZIE LIMITATE DI CUI ALLA SEZIONE 7a) SONO VALIDE SOLO PER IL LICENZIATARIO INIZIALE E NON SONO CEDIBILI, NÉ TRASFERIBILI. NELLA MISURA MASSIMA AMMESSA DALLA LEGGE VIGENTE, LE GARANZIE LIMITATE NON SI APPLICANO QUALORA IL DIFETTO DEL SUPPORTO DERIVI DA USO IMPROPRIO, NEGLIGENZA O INCIDENTE. OGNI SUPPORTO EVENTUALMENTE RIPRISTINATO O SOSTITUITO SARÀ GARANTITO PER IL PERIODO PIÙ LUNGO FRA QUELLO RIMANENTE DELLA GARANZIA ORIGINALE O SESSANTA (60) GIORNI. NELLA MISURA MASSIMA AMMESSA DALLA LEGGE VIGENTE, TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE PER LEGGE RELATIVE AL SUPPORTO, TRA CUI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLE GARANZIE LIMITATE DI CUI SOPRA. NELLA MISURA MASSIMA AMMESSA DALLA LEGGE VIGENTE, LA RESPONSABILITÀ DI NIKON E I RIMEDI CONCESSI ALL'UTENTE AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO SI LIMITANO ESCLUSIVAMENTE AL RIPRISTINO O ALLA SOSTITUZIONE DEL SUPPORTO SUL QUALE È REGISTRATO IL SOFTWARE.

c) NELLA MISURA MASSIMA AMMESSA DALLA LEGGE VIGENTE, IL SOFTWARE VIENE FORNITO "COSÌ COME È", SENZA GARANZIA DI ALCUN TIPO E NIKON, I SUOI DIPENDENTI, DISTRIBUTORI, RIVENDITORI E AGENTI NON RICONOSCONO GARANZIE DI ALCUN TIPO, ESPLICITE O IMPLICITE, COMPRESSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, MA NON ESAUSTIVO, LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO O NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. NELLA MISURA MASSIMA AMMESSA DALLA LEGGE VIGENTE, NIKON, I SUOI DIPENDENTI, DISTRIBUTORI, RIVENDITORI E AGENTI NON GARANTISCONO LE PRESTAZIONI O I RISULTATI OTTENIBILI DAL SOFTWARE, NÉ CHE IL SOFTWARE SODDISFERÀ LE ESIGENZE DELL'UTENTE O CHE L'USO DEL SOFTWARE SARÀ PRIVO DI INTERRUZIONI ED ESENTE DA ERRORI E VIRUS. NELLA MISURA MASSIMA AMMESSA DALLA LEGGE VIGENTE, NIKON, I SUOI DIPENDENTI, DISTRIBUTORI, RIVENDITORI O AGENTI NON SARANNO RESPONSABILI VERSO L'UTENTE PER DANNI DIRETTI, INDIRETTI, CONSEGUENZIALI O INCIDENTALI, PERDITE O SPESE DI QUALSIASI TIPO, SIANO ESSI PERDITE DI PROFITTO, INTERRUZIONI DEL LAVORO, O COMUNQUE RISULTANTI O DOVUTI AL SOFTWARE, CAUSATI IN QUALUNQUE MODO, ANCHE SE NIKON, I SUOI DIPENDENTI, DISTRIBUTORI, RIVENDITORI O AGENTI ERANO STATI AVVISATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI, PERDITE O SPESE. IL PRESENTE ESONERO DI RESPONSABILITÀ COSTITUISCE PARTE ESSENZIALE DEL CONTRATTO E NESSUN USO DEL SOFTWARE È AUTORIZZATO IN CASO DI MANCATA ADESIONE AI TERMINI IN ESSO INDICATI.

d) IN NESSUNA CIRCOSTANZA E IN BASE A NESSUNA TEORIA LEGALE, ATTO ILLECITO, CONTRATTO O ALTRO, NIKON O I SUOI DIPENDENTI, DISTRIBUTORI, RIVENDITORI O AGENTI AVRANNO RESPONSABILITÀ DIRETTE O INDIRETTE DI QUALSIASI TIPO (INCLUSA LA RESPONSABILITÀ PER NEGLIGENZA) VERSO L'UTENTE O VERSO QUALSIASI ALTRA PERSONA O ENTITÀ IN RELAZIONE A QUALSIASI RESPONSABILITÀ, PERDITA O DANNO (INCLUSI, SENZA LIMITAZIONE, DANNI PER PERDITA DI AVVIAMENTO, ARRESTO DEL LAVORO, DANNI O MALFUNZIONAMENTO DI COMPUTER O QUALSIASI ALTRO DANNO O PERDITA COMMERCIALE) CAUSATI, O PRESUMIBILMENTE CAGIONATI, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE, DAL SOFTWARE CONCESSO IN LICENZA O FORNITO DA NIKON O DAI SUOI DIPENDENTI, DISTRIBUTORI, RIVENDITORI O AGENTI, IN QUANTITÀ SUPERIORE ALLA SOMMA CORRISPOSTA A NIKON PER IL SOFTWARE COMPLETO, NELLA MISURA MASSIMA AMMESSA DALLA LEGGE. I DIRITTI STABILITI DALLA LEGGE NON SONO DEROGATI DAL PRESENTE CONTRATTO.

e) Nikon si riserva il diritto di modificare, adattare, tradurre o migliorare il SOFTWARE in qualsiasi momento.

## 8. LIMITAZIONE DEI DIRITTI PER IL GOVERNO USA

Il SOFTWARE e la relativa documentazione elettronica sono forniti con DIRITTI LIMITATI. L'uso, la duplicazione o la divulgazione da parte del governo degli Stati Uniti sono soggetti a restrizioni indicate in DFARS 252.227-7013 o nei sottoparagrafi (c) (1) e (2) del Commercial Computer Software Restricted Rights, al punto 48 CFR 52.227-19, nella misura applicabile. Il produttore è: Nikon Corporation, 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, Giappone.

## 9. GENERALE

Il presente Contratto è disciplinato e interpretato conformemente al diritto giapponese; qualora la legge giapponese non sia ritenuta applicabile al presente Contratto dal paese in cui l'utente abbia ottenuto il SOFTWARE, il Contratto sarà disciplinato e interpretato conformemente alle leggi del predetto paese.

L'utente acconsente, inoltre, alla gestione via posta ordinaria o tramite qualsiasi altro mezzo commercialmente adatto di consegna con ricevuta di ogni eventuale azione relativa al contratto. Se una qualsiasi clausola del Contratto risulterà non valida per una qualsiasi ragione, tutte le altre clausole non verranno invalidate e resteranno in vigore nella loro interezza ed effetto. Il presente Contratto costituisce l'intero accordo tra l'utente e Nikon e incorpora e sostituisce qualunque altro accordo relativo all'oggetto contrattuale.

La mancata richiesta di una delle parti del puntuale adempimento di qualunque termine o condizione del presente Contratto, o dell'esercizio di eventuali opzioni, diritti o rimedi, non saranno interpretati come la rinuncia a tali termini, disposizioni, opzioni o rimedi, che continueranno a rimanere pienamente validi ed efficaci.

Le rubriche delle sezioni contenute nel presente Contratto sono inserite unicamente per comodità e non costituiscono parte integrante del Contratto, né influiscono in alcun modo sul significato o l'interpretazione del presente Contratto.

Salvo deroga espressa contenuta nel Contratto, le disposizioni delle sezioni 2 a), 2 c), 3, 4 (soltanto la quarta frase), 6, 7, 8 e 9, insieme alle disposizioni che per previsione esplicita si applicano al periodo successivo alla risoluzione del presente Contratto, sopravvivranno a tale Contratto.

14 luglio 2010 CPN2-CD-WIN-EUR-IT-1.1